

Distr.  
GENERAL

UNEP/CBD/COP/11/12  
20 July 2012

ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

## الاتفاقية المتعلقة بالتنويع البيولوجي



مؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي  
الاجتماع الحادي عشر

جيدر آباد، الهند، 8-19 أكتوبر / تشرين الأول 2012  
البند 1-3 من جدول الأعمال المؤقت \*

### استعراض التقدم المحرز في تنفيذ الخطة الإستراتيجية للتنوع البيولوجي للفترة 2011-2020، بما في ذلك إعداد الأهداف الوطنية وتحديث الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي

\*\* مذكرة من الأمين التنفيذي

#### أولاً - المقدمة

1. تعتبر الخطة الإستراتيجية للتنوع البيولوجي للفترة 2011-2020 خطة طموحة أعدت لتحقيق الإجراء عريض الفاعة لدعم التنوع البيولوجي خلال العقد المقبل من جانب جميع البلدان وأصحاب المصلحة وقد التزمت الأطراف كجزء من الخطة الإستراتيجية، بتحديد أهدافها الوطنية باستخدام الخطة الإستراتيجية وأهداف ايثسي المتعلقة بها، وبوصفها إطاراً مرجعاً. والتزمت أيضاً بأن تقوم حسب الضرورة بإعداد استراتيجياتها وخطط عملها الوطنية للتنوع البيولوجي أو تحييدها أو تحديثها وفقاً للخطة الإستراتيجية.

2. وطلب مؤتمر الأطراف في مقرره 2/10 إلى الأمين التنفيذي إعداد تحليل/تجميع للإجراءات الوطنية والإقليمية وغيرها من الإجراءات، بما في ذلك الأهداف، حسب مقتضى الحال وفقاً للخطة الإستراتيجية، من أجل تمكين الفريق العامل المعنى باستعراض تنفيذ الاتفاقية في الاجتماع الرابع ومؤتمر الأطراف في اجتماعه الحادي عشر والمجتمعات اللاحقة من تقييم مساهمة هذه الأهداف الوطنية والإقليمية في الأهداف العالمية. ووفقاً لهذا المقرر، أعد الأمين التنفيذي مذكرة (UNEP/CBD/WG-RI/4/2) للنظر من جانب الاجتماع الرابع للفريق العامل المخصص لاستعراض التنفيذ استناداً إلى عدة أمور من ضمنها الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية التي أعدتها الأطراف، والمعلومات المجمعة بواسطة حلقات العمل الإقليمية ودون الإقليمية المتعلقة ببناء القرارات لتنفيذ الخطة الإستراتيجية للتنوع البيولوجي للفترة 2011-2020 ووضع الأهداف الوطنية (UNEP/CBD/COP/11/INF/12)، ونتائج حلقة العمل العالمية عن الخبرات الوطنية في تنفيذ خطة العمل العالمية للفترة 2011-2020 (UNEP/CBD/WG-RI/4/INF/14) والتقارير الوطنية الرابعة وغير ذلك. وهذه المذكرة تحدث للوثيقة UNEP/CBD/WG-RI/4/2 لكي تجسد بدرجة أكبر الأنشطة التي تنفذ على المستوى الوطني الوارددة في الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية منذ إعداد النسخة الأصلية من المذكرة فضلاً عن الردود التي وردت من البلدان فيما يتعلق بالإخطارين 046-2012 و 095-2012 من الأمين التنفيذي.

\* UNEP/CBD/COP/11/1.  
\*\* Updated from UNEP/CBD/WG-RI/4/2

3. ويتضمن القسم الثاني من هذه الوثيقة تقديرات للتقدم المحرز في إعداد وتحديث الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية، بينما يقدم القسم الثالث معلومات عن رسم الأهداف الوطنية ويقدم القسم الرابع معلومات عن التقدم المحرز نحو تحقيق بعض أهداف أitysi للتنوع البيولوجي.

**ثانياً- التقدم المحرز في إعداد وتحديث الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي**

4. تنص المادة 6 من اتفاقية التنوع البيولوجي على ضرورة قيام كل طرف متعاقد، وفقاً لظروفها وقدراتها الخاصة، بإعداد استراتيجيات وطنية، وخطط أو برامج لحفظ التنوع البيولوجي واستخدامه بشكل مستدام أو القيام لهذا الغرض بتكييف الاستراتيجيات أو الخطط أو البرامج الحالية التي يجب أن تعكس عدة أمور من ضمنها التدابير الواردة في الاتفاقية ذات الصلة بالأطراف المتعاقدة المعنية. كما حث مؤتمر الأطراف في المقرر 2/10 على أن تعمل هذه الأطراف، حسب مقتضى الحال، على استعراض وتحديث وتقييم استراتيجياتها وخطط عملها الوطنية للتنوع البيولوجي. بالإضافة إلى ذلك، يدعو الهدف 17 من أهداف أityishi للتنوع البيولوجي إلى أن تضع الأطراف وتعتمد وتبذل في تنفيذ إستراتيجية وخططة عمل وطنية للتنوع البيولوجي بحلول عام 2015 ككل من سكوك السياسة العامة. ويتضمن المقرر 8/9 إرشادات إضافية بشأن إعداد وتنفيذ وتقييم الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية وحسب مقتضى الحال والإقليمية، المتعلقة بالتنوع البيولوجي، وما يعادلها من سكوك.

وحتى الآن وضع 175 طرفاً استراتيجيات وخطط عمل وطنية للتنوع البيولوجي في حين يعكف حالياً 10 أطراف على وضع استراتيجياتها وخطط عملها الأولى. وبعبارة أخرى، كانت الغالبية الساحقة من الأطراف (91 في المائة) قد انتهت من صياغة نهجاً للحفاظ على التنوع البيولوجي. ومن بين هذه البلدان البالغة 175 التي أعدت الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي، نجح 40 بلداً هذه الاستراتيجيات وخطط العمل منذ أن اعتمدت أول مرة، وكان 13 بلداً يتولى تطبيقها. وانتهت ثلاثة عشر طرفاً (بيلاروس وجمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية، والجمهورية الدومينيكية، والاتحاد الأوروبي وفرنسا وأيرلندا وإيطاليا وأسبانيا وسويسرا وتيمور لیست)، والمملكة المتحدة وفنزويلا من وضع أو تتفقح استراتيجياتها أو خطط عملها للتنوع البيولوجي منذ اعتماد الخطة الإستراتيجية للتنوع البيولوجي للفترة 2011-2020 في حيث اعتمد طرف واحد (أستراليا) استراتيجيات وخطط عمل منقحة كانت قد وضعت في الإطار التمهيدي للخطة الإستراتيجية. وتناول التقييم التالي الاستراتيجيات وخطط العمل الأربع عشرة المشار إليها أعلاه وفقاً للقضايا التي حدّدت في المقرر 9/8 بواسطة مؤتمر الأطراف على أنها مهمة لوضعها:

تلبية الأهداف الثلاثة لاتفاقية (أ)

(1) تعالج الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية التي وضعت مؤخراً المحافظة والاستخدام المستدام بصورة عامة بطريقة متوازنة. غير أن الحصول وتقاسم المنافع بدرجة أقل وهو الأمر الذي قد يعزى إلى أن بروتوكول ناغويا لم يدخل حيز النفاذ بعد. وثمة استثناء في هذا المجال يتمثل في الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية التي وضعتها تيمور ليست مؤخراً والتي تتضمن مخطط إستراتيجية للتصديق على البروتوكول وتنفيذها؛

(2) تحدد جميع الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية التي وضعت مؤخراً والتي جرى فحصها، المخاطر التي تواجه التنوع البيولوجي فيشير معظمها إلى الأخطار الخمسة العالمية الرئيسية (فقدان الموئل وتغير المناخ والأنواع الغازية والإفراط في الاستغلال والتلوث)، وعلاوة على ذلك، حدد عدد قليل من الأطراف أخطاراً تتعلق بالتنوع البيولوجي الخاص بهم فضلاً عن الأخطار الناشئة عن الأنشطة النوعية في القطاعات الاقتصادية؛

(3) تبرر معظم الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية التي وضعت مؤخراً أن التنوع البيولوجي يكتسي أهمية بالنسبة لمستوى معيشة البشر حيث لوحظت هذه الأهمية في العديد من بيانات الرؤية والرسالة الخاصة بهم. كما تشير معظم التقارير إلى التنوع البيولوجي باعتباره "رأس المال الطبيعي" الذي يعتمد عليه الرفاهة المجتمعية والاقتصادية. ويتعلق هدف استراتيجي لإستراتيجية التنوع البيولوجي السويسرية الجديدة (2012) التي ستتحقق بحلول عام 2020 بتحديد خدمات النظم الإيكولوجية وتقديرها كميًا، وإدراج هذه القيم في الإنتاج المحلي الإجمالي كمؤشر على مستوى المعيشة. وتعتمد سويسرا وضع خطة عمل مصاحبة بحلول عام 2014. كما تشير معظم الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي إلى القيم الكامنة للتنوع

البيولوجي. ولم يشر إلا عدد قليل من الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية التي وضعت مؤخرا بصورة صريحة إلى إعلان ريو بشأن البيئة والتنمية؛

#### **(ب) مكونات الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي**

- (1) أكد عدد قليل من الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية التي وضعت مؤخرا (استراليا والجمهوريتين الدومينيكية، وايرلندا، وتيمور لeste) استخدام نهج النظم الايكولوجية في عمليات تخطيط هذه الاستراتيجيات والخطط في حين دعت الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية لجمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية إلى وضع خطط نموذجية فورية للإدارة المستدامة للغابات والسواحل والغابات المختلطة بالزراعة من خلال استخدام نهج النظم الايكولوجية؛
- (2) تركز الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي التي وضعت مؤخرا على الإجراءات المرتبطة بالأهداف الوطنية وأو العناصر الإستراتيجية الأخرى للخطط الوطنية. كما حدد بعض الأطراف بوضوح أولويات تنفيذ الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي. وفي حالات أخرى، حدد عدد قليل من الإجراءات أو الأهداف، التي تشير إلى إجراء عملية لتحديد الأولويات حتى في حالة عدم تحديد الأولويات الواضحة. وفي حالات قليلة لا يوجد على ما يبدو إلا عدد محدد من الأولويات لأن الخطط تتضمن قائمة طويلة من الإجراءات التي ينبغي اتخاذها مع إشارة محدودة إلى نوعية الإجراءات التي يعتبر تنفيذها بالغ الأهمية.
- (3) يتضمن العديد من الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي التي وضعت مؤخرا عناصر مشابهة للخطة الإستراتيجية، مثل البيانات المتعلقة بالرؤية والمهمة، وكذلك المقاصد والأهداف. غير أن عددا من الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي يرتبط ارتباطا واضحا بالعناصر المحددة للخطة الإستراتيجية.
- (4) تتضمن الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي التي وضعت مؤخرا أما الأهداف واضحة المعالم أو تتضمن العناصر التي يمكن أن تعمل كأهداف حتى إن لم تكن محددة بهذه الشكل. وقد رسمت بعض الأطراف أيضا أهدافها المتعلقة بأهداف أينتشي للتنوع البيولوجي وترتبط عدة أهداف إستراتيجية بمختلف أهداف أينتشي للتنوع البيولوجي. غير أنه لا يوجد سوى عدد قليل من الأطراف التي تبني أهدافا قابلة للقياس ومحددة المدة. (يتضمن القسمان الثالث والرابع أدناه معلومات إضافية عن رسم الأهداف على الصعيد الوطني).

#### **(ج) آليات الدعم**

- (1) تتناول الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي التي وضعت مؤخرا مسألة التعميم بشكل عام مع الإحاطة علما بضرورة إشراك المنظمات والجهات المعنية والحكومة بمختلف مستوياتها في مسائل التنوع البيولوجي. غير أن هناك عدد قليل من الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي التي تقدم معلومات ملموسة عن كيفية تنفيذ هذا التعميم. وقد وضع مؤخرا إطار التنوع البيولوجي للمملكة المتحدة بواسطة "مجموعة البلدان الأربع" (إنجلترا واسكتلندا وويلز) للتمكين من التنفيذ المت漕نس في مختلف أنحاء المملكة المتحدة خلال العقد مع إسناد الأولوية لأنشطة تنفيذ أهداف أينتشي وإستراتيجية التنوع البيولوجي للاتحاد الأوروبي.. ويجري حاليا وضع خطة لتسليم الإطار. ووضع نظام جديد في سويسرا المعادلة المالية، وتقدير المهام فيما بين الحكومة الاتحادية والكتنونات في 2008 حيث يوافق هذان المستويان من الحكومة على البرامج وتحديد الأهداف التي يعتزم كل منها تحقيقه وتحديد الإعانات الاتحادية المتاحة لتمويل الأنشطة. وللકانتونات الحرية في تنظيم الإجراءات التي ترى أنها مناسبة في حين تتولى البلديات مسؤولية التنفيذ الفعلي للإجراءات بالطريقة التي تحددها الكانتونات. وفي حين أن بعض الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي تتضمن أحكاما تتعلق بدمج قضايا التنوع البيولوجي في القطاعات الأخرى، فإنها ذات المسألة لاتصال بتفاصيل كبيرة. وتقدم الجمهورية الدومينيكية مثلا على أشكال قطاع الأعمال حيث يجري إشراك الشركات مثل بون أجر واندرستريال وفونداسيون بروباغاز في العديد من أنشطة المحافظة على التنوع البيولوجي من

خلال علاقاتها مع رينابيا وهي شبكة وطنية لاتسعى للربح تشجع على إدراج قطاع الأعمال في عمليات الإدارة المستدامة للموارد الطبيعية؛

(2) و لا تتوافر سوى معلومات ضئيلة نسبيا عن استراتيجيات التمويل المتعلقة بتنفيذ الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي. غير أن العديد من الأطراف تشير إلى أنه سيعين توفر الموارد وحدوث مصادر محتملة للتمويل من داخل حكوماتها، وعلاوة على ذلك فإنه في حين أن معظم الأطراف تشير إلى أن الاتصال الفعال سيشكل عنصرا هاما في تنفيذ استراتيجياتها وخطط عملها الوطنية، كانت تيمور ليست هي الطرف الوحيد الذي لديه استراتيجية وخططة عمل محددة للاتصال والتثقيف والتوعية العامة لتنفيذ استراتيجياتها وخططة عملها الوطنية؛

(3) ووضعت استراليا هدفا يتعلّق بمشاركة الشعوب الأصلية، وأدرجت المسألة في إحدى أولويات العمل الخاصة باستراتيجياتها. وعلى وجه الخصوص تشكّل النساء 49 في المائة من جميع المشاركيـن المعنيـن بوضع الاستراتيـجيـات وخطط العمل الوطنـية للتنوع البيـولـوجـي فيـ الجـمهـوريـة الدـومـينـيكـيـة التي تنصـ على مشارـكة النساء فيـ مجموعـتهاـ الخـاصـة بمـبـادـيـاتـ التـقـيـفـ الأسـاسـيـةـ. وـعلاـوةـ علىـ ذـلـكـ،ـ فـوقـاـ لإـطـارـ الـهـدـفـ 14ـ منـ أـهـدـافـ إـيـشـيـ،ـ وـضـعـتـ الجـمـهـوريـةـ الدـومـينـيكـيـةـ هـدـفـاـ وـطـنـياـ لـأـنـ تـزـيدـ بـحـلـولـ عـامـ 2016ـ مـشـارـكـةـ الـمـجـتمـعـاتـ الـمـحلـيـةـ وـالـنـسـاءـ فـيـ إـدـارـةـ الـأـنـشـطـةـ (ـبـماـ فـيـ ذـلـكـ الـحـصـولـ عـلـىـ الـمـنـافـعـ النـاشـئـةـ عـنـ هـذـهـ الـأـنـشـطـةـ)ـ ذاتـ الـصـلـةـ بـزـيـادـةـ مـدىـ موـصـلـيـةـ النـظـمـ الـايـكـوـلـوـجـيـةـ الـمـحـمـيـةـ.ـ غيرـ أنـ مـعـظـمـ اـسـتـرـاطـيـجيـاتـ وـخـطـطـ الـعـلـمـ الـوـطـنـيـ الـبـيـولـوـجـيـ وـضـعـتـ وـقـفـاـ لـخـطـةـ الـإـسـتـرـاطـيـجيـةـ الـلـتـنـوـعـ الـبـيـولـوـجـيـ لـلـفـرـقـةـ 2011ـ 2020ـ لـمـ تـشـرـ إـلـىـ إـشـراكـ الشـعـوبـ الـأـصـلـيـةـ وـالـمـجـتمـعـاتـ الـمـحلـيـةـ أوـ إـلـىـ الـمـعـارـفـ الـتـقـلـيـدـيـةـ.ـ كـذـلـكـ فـانـ عـدـ قـلـيلـ لـلـغـاـيـةـ هـوـ الـذـيـ أـشـارـ بـوـضـوـحـ إـلـىـ الـمـساـواـةـ بـيـنـ الـجـنـسـيـنـ؛ـ

(d) الرصد والاستعراض: وضع معظم الأطراف أحکاما تتعلق بتقييم التقدم في تنفيذ استراتيجياتها وخطط عملها الوطنية للتنوع البيولوجي. وقد أدرج هدف يحظى بالأولوية في استراتيجية وخططة عمل تيمور ليست يتمثل في وضع نظام وطني للرصد والإبلاغ عن التنوع البيولوجي بحلول عام 2015 باستخدام آلية تبادل المعلومات كأداة تشغيلية. وأشار أحد الأطراف إلى خطط لإنشاء لجنة لرصد استراتيجية وخططة عمله فضلاً عن مرصد وطني للتنوع البيولوجي. وأشارت أطراف أخرى إلى أنه ستجرى رصد دورية بواسطة المنظمات القائمة. وحدد العديد من الأطراف مؤشرات أو عمليات مؤشرات يمكن أن تساعد في رصد التقدم في تنفيذ استراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي. وأبرزت الإستراتيجية السويسرية الجديدة المتعلقة بالتنوع البيولوجي استخدام "رصد التنوع البيولوجي في سويسرا" لعمليات الرصد والقابلة للفياس للتنوع البيولوجي.

6. وعموماً، فإن الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي التي وضعت مؤخرًا أعدت إعمالاً للإرشاد الوارد في المقرر 8/9. غير أن عدداً قليلاً نسبياً من الأهداف النوعية القابلة للفياس والطموحة والواقعية والمحددة الوقت هو الذي وضع حتى الآن، وكانت معالجة نهج النظم الایكولوجية محدودة.

7. وقد نظمت الأمانة سلسلة من حلقات العمل الإقليمية دون الإقليمية لبناء القدرات لتنفيذ الخطة الإستراتيجية للتنوع البيولوجي للفترة 2011-2020 لمساعدة البلدان في وضع أهداف وطنية في إطار أهداف إينيشي للتنوع البيولوجي، وفي تقييم وتحديث الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي بدعم من حكومة اليابان (من خلال صندوق التنوع البيولوجي الياباني) والجهات المانحة الأخرى. وسوف تستمر حلقات العمل هذه خلال 2012. حتى الأول من يوليو/ تموز 2012 جرى تأكيد حلقات عمل المتابعة للأقاليم التالية: المحيط الهادئي، شمال أفريقيا والشرق الأوسط، الكاريبي، ووسط وشرق أوروبا/آسيا الوسطى. ويستند محتوى الفقرات التالية إلى المعلومات التي تم جمعها من 17 حلقة عمل<sup>1</sup> عقدت في هذه السلسلة من مارس/آذار 2011 إلى مارس/آذار 2012 وكذلك من المعلومات المحدثة عن التقدم في الأنشطة التي تأفت من الأطراف بشأن

<sup>1</sup> عقدت خمسة عشرة حلقة عمل في 2011 شملت 14 إقليماً (الجنوب الأفريقي، أوروبا، شمال أفريقيا والشرق الأوسط، وجنوب وجنوب شرق آسيا، وعرب أفريقيا، وسط أفريقيا وشرق أفريقيا وأمريكا الجنوبية والمحيط الهادئي، والبحر الكاريبي وآسيا الوسطى وأمريكا الوسطى ووسط وشرق أوروبا) وعلى الرغم من أنها ليست جزءاً من تقويم حلقات العمل الرسمي لعام 2011، اغتنمت الأمانة الفرصة لتنظيم حلقة عمل لعدد 14 بلداً من بلدان الوحدة الأوروبيـةـ فيـ جـنـيفـ فيـ يـونـيوـ /ـتـمـوزـ 2011ـ بـالـتـوـالـيـ منـ اـجـتمـاعـ مـجـلسـ أـعـضـاءـ PEBLDSـ.ـ وـعـقـدـتـ حلـقـةـ الـعـلـمـ الـأـوـلـيـ لـلـمـتـابـعـةـ فيـ هـذـهـ السـلـسـلـةـ فيـ دـيـسـمـبـرـ /ـكـانـونـ الـأـوـلـيـ 2011ـ لـشـرقـ وـجـنـوبـ وـجـنـوبـ آـسـياـ.ـ وـعـقـدـتـ حلـقـةـ عـلـمـ الـأـوـلـيـ لـلـمـتـابـعـةـ فيـ هـذـهـ السـلـسـلـةـ فيـ دـيـسـمـبـرـ /ـكـانـونـ الـأـوـلـيـ 2012ـ لـشـرقـ وـجـنـوبـ آـسـياـ.ـ وـعـقـدـتـ حلـقـةـ عـلـمـ الـأـوـلـيـ لـلـمـتـابـعـةـ فيـ هـذـهـ السـلـسـلـةـ فيـ دـيـسـمـبـرـ /ـكـانـونـ الـثـانـيـ 2012ـ وـلـحـلـقـةـ الـمـتـابـعـةـ الـثـانـيـةـ فيـ فـبـارـيرـ /ـشـبـاطـ 2012ـ لـبـلـدـانـ آـفـرـيـقاـ جـنـوبـ الصـحـراءـ الـكـبـرـىـ بـمـاـ يـصـلـ بـمـجـمـوعـ الـحـلـقـاتـ الـتـيـ عـقـدـتـ حـتـىـ الـآنـ فيـ هـذـهـ السـلـسـلـةـ إـلـىـ سـبـعـةـ عـشـرـ حلـقـةـ.

الإطارين 2011-2012، و2012-2013 وتوضح هذه التحليلات انه في ين أن عددا قليلا فقط من البلدان هو الذي أكمل عملية تنفيذ استراتيجياتها وخطط عملها الوطنية للتنوع البيولوجي منذ اعتماد الخطة الإستراتيجية للتنوع البيولوجي للفترة 2011-2020، فإن معظم البلدان تتخذ إجراءات في هذا المجال.

8. فمن بين الأطراف البالغة 165<sup>2</sup> المشاركة في حلقات العمل السبعة عشرة الأولى، أشار ما يقرب من الربع (22 في المائة) إلى أنها تقوم بتنفيذ استراتيجياتها وخطط عملها الوطنية للتنوع البيولوجي. كما أشار 65 في المائة من المشاركين إلى أنهم في مراحل مختلفة من التخطيط لإجراء عمليات التنفيذ مثل عملية وضع الاختصاصات، وتقدير خططهم السابقة وأو تحديد أصحاب المصلحة. أما الأطراف المتبقية فإنها إما استكملت عملية التنفيذ (ما يقرب من 4 في المائة) ولم تخطط لتنفيذ استراتيجيةها وخطط عملها الوطنية (3 في المائة) أو لم تقدم أي معلومات عن هذه المسألة خلال حلقات العمل (7 في المائة).

(أ) **أفريقيا:** أشار جميع الأطراف تقريبا إلى أنها تخطط لتحديث استراتيجياتها الوطنية للتنوع البيولوجي تمشيا مع الخطة الإستراتيجية للتنوع البيولوجي للفترة 2020، واعتمد أهداف تستند إلى أهداف إبنتي للتنوع البيولوجي. وحتى الآن كانت جنوب أفريقيا هي البلد الوحيد في الإقليم الذي وضع أهدافاً وطنية تماشى مع أهدافاً إبنتي في حين أدرج أيضاً النتائج في استراتيجية وخططة عمله الوطنية للتنوع البيولوجي في هذه الأهداف. كما تعزز جنوب أفريقيا استكمال وتحديث إستراتيجيتها وخطتها بحلول عام 2014. وفي يونيو / حزيران 2010، عقدت أوغندا حلقة عمل لبناء القدرات بشأن استعراض وتحديث استراتيجياتها وخطتها عملها الوطنية للتنوع البيولوجي حددت الأهداف الوطنية الأولية في إطار بعض أهداف إبنتي فضلاً عن وضع خريطة طريق لتوجيه العملية الشاملة للإستراتيجية وخططة العمل. وفي حين أن العديد من الأطراف الأفريقية قد شرع في إجراءات للبدء في عملية التحديث، لم يبدأ الكثير منها هذه العملية بعد ذلك، لم يكن هناك الكثير من العمل لتعزيز اهتمامات التنوع البيولوجي في عمليات التنمية والتخطيط الوطني. غير أن الكثير من الأطراف أشار إلى أن وضع أو تنفيذ استراتيجيات الحد من الفقر والأطر المماثلة توفر فرصه لتعزيز قضايا التنوع البيولوجي في أنحاء الحكومة ومختلف القطاعات.

#### ـ (ب) آسيا:

(1) أشارت جميع الأطراف تقريبا إلى اعتزامها تنفيذ استراتيجياتها وخطط عملها الوطنية للتنوع البيولوجي. وأشار معظم الأطراف إلى أنها قد بدأت بالفعل عملية التنفيذ أو أنها وضع خططاً للقيام بذلك. وكانت جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية وتيمور ليس<sup>3</sup> هما البلدان الوحيدان في الإقليم اللذين قدما إستراتيجية وخططة عمل وطنية للتنوع البيولوجي كاملة منذ اعتماد الخطة الإستراتيجية للتنوع البيولوجي للفترة 2011-2020، غير أن ميانمار أبلغ مؤخراً عن أن أول إستراتيجية وخططة عمل وطنية للتنوع البيولوجي قد اعتمدت بمرسوم من مجلس الوزراء في 2012 وأنها تحتوي على 9 أهداف إستراتيجية و 9 خطط عمل نوعية للتنفيذ بحلول عام 2030 من خلال تشجيع نهج التعليم الشمولي (المتعدد القطاعات). وأبرزت ميانمار الحاجة إلى إنشاء لجنة توجيهية وأليات مؤسسية للتمكن من التنفيذ الفعال للإستراتيجية وخططة العمل. وأبلغت الهند مؤخراً الأمانة بعزمها على استكمال عملية وضع الأهداف الوطنية تمشياً مع أهداف إبنتي بحلول الاجتماع الحادي عشر لمؤتمر الأطراف. وعلاوة على ذلك، تتوقع اليابان الحصول على موافقة مجلس الوزراء على التعديل الرابع لاستراتيجياتها وخطتها عملها الوطنية للتنوع البيولوجي قبل نهاية سبتمبر / أيلول 2012. وأشار العديد من الأطراف إلى أنها تعزز تشكيل أفرقة استشارية أو هيئات استشارية مماثلة لتبسيير العملية؛

(2) وفيما يتعلق بوضع أهداف وطنية، أشار نحو نصف تلك الأطراف التي تقدم معلومات إلى أنها تعزز وضع أهداف وإن كان ذلك في مرحلة لاحقة أي بمجرد الانتهاء من وضع استراتيجياتها وخطط عملها الوطنية للتنوع البيولوجي. وأشارت الأطراف المتبقية إلى أنها تعمل في الوقت الحاضر بما يتعلق بوضع الأهداف أو أنها في مرحلة استعراض أهدافها القائمة؛

(3) وأشارت معظم الأطراف إلى أن دمج استراتيجياتها وخطط عملها الوطنية للتنوع البيولوجي سوف يتطلب الانتظار إلى أن ينتهي العمل من استعراض عمليات وضع وتحديث القطاعي. وأشار عدد قليل من الأطراف إلى عملية الدمج تجري بالفعل في حين أن أطراف أخرى تفك في

<sup>2</sup> جرى تصحيح هذا الرقم بما وردت في الوثيقة.

<sup>3</sup> هذه هي أول استراتيجية وخطط عمل تضعها تيمور ليس.

أفضل الطرق التي يمكن بها إنجاز هذا الدمج. وبدأت في تайлندا في مايو/ أيار 2011 عملية لتحديث الإستراتيجية وخطة العمل، ومن المقرر الموافقة عليها من مجلس الوزراء في يوليو/ تموز 2012. كما تعتزم تайлندا دمج أهداف إينشي في خطتها للتنمية الاقتصادية والاجتماعية الوطنية الحادية عشرة؛

#### (ج) أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي:

(1) بدأت جميع البلدان تقريباً في تنفيذ استراتيجياتها وخطط عملها الوطنية للتنوع البيولوجي. ويتم ذلك عادةً بمشاركة أصحاب المصلحة أو غير ذلك من المشاورات العامة. وشكلت بعض الأطراف أيضاً مجالس استشارية للمساعدة في العملية. وتجري بعض الأطراف تقييمات لاستراتيجياتها وخطط عملها الوطنية للتنوع البيولوجي مثل تحديد مسار العمل التالي، في حين يعكف البعض الآخر بنشاط على تنفيذها، ومنذ الاجتماع العاشر لمؤتمر الأطراف انتهى بلدان في الإقليم (الجمهورية الدومينيكية<sup>4</sup> وفنزويلا من وضع استراتيجياتها وخطط عملها الوطنية للتنوع البيولوجي؛

(2) بدأ معظم الأطراف أيضاً في النظر في عملية تحديد الأهداف الوطنية. وفي بعض الحالات، يجري ذلك بالتزامن مع عمليات تنفيذ الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي، وغالباً ما يتم ذلك مع مشاركة أصحاب المصلحة المعنيين. وقد بدأ بعض الأطراف أيضاً بترتيب أولويات أهداف إينشي للتنوع البيولوجي التي ترغب في معالجتها.

(3) فيما يخص إدراج استراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي في عمليات التخطيط الوطنية الأخرى، بدأ نحو نصف الأطراف المشاركة في حلقات العمل النظر في كيفية تحقيق ذلك. وأوضحت أطراف أخرى أن هذا الدمج سيشكل مهمة صعبة لأن توقيت العمليات الوطنية الأخرى المتعلقة بالتخطيط والميزانية لا يتوافق مع فترة الإستراتيجية وخطة العمل الوطنية للتنوع البيولوجي. ومع ذلك، تلاحظ أطراف عديدة أن تنفيذ عمليات التخطيط الوطنية الأخرى يتبع فرضاً لدمج الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي فيها. وقد بدأت المكسيك في تحديد أولويات أهداف إينشي، وأعدت وثيقة موجزة للاسترشاد بها في العملية الشاملة التي تنظر في تقاسمها مع الإدارة المنتخبة مؤخراً حتى يمكن أن تبدأ الأنشطة فيما يتعلق بإدراج التنوع البيولوجي في البرامج القطاعية لخطة التنمية الوطنية الجديدة والخطط الأخرى.

#### (د) أوروبا

(1) أشارت معظم الأطراف إلى أنها ستنفذ استراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي الخاصة بها أو أنها بدأت بالفعل في عملية التنفيذ. وأشار عدد قليل من الأطراف أنها لا تعتزم تنفيذ استراتيجياتها وخطط عملها حيث أنها تتفق بالفعل مع الخطة الإستراتيجية للتنوع البيولوجي للفترة 2011-2020 وأهداف إينشي للتنوع البيولوجي. ومنذ الاجتماع العاشر لمؤتمر الأطراف، انتهت سبعة أطراف (بيلاروس والاتحاد الأوروبي وفرنسا وأيرلندا وأسبانيا وسويسرا والمملكة المتحدة) من مراجعتها، في حين أعدت إيطاليا وصربيا أول استراتيجية وخطة عمل وطنية للتنوع البيولوجي. وتتجدر الملاحظة بأن محتوى هذه الاستراتيجيات وخطط العمل تتباين تبايناً شاسعاً من حيث الامتدال لتوصيات المقرر 10/2، وقد أرسلت خطة وضع الحفاظ على الطبيعة حتى عام 2020 إلى البرلمان للنظر مع توقيع اعتمادها في القريب العاجل. وتتضمن الخطة أهدافاً وطنية وتنوافق مع الخطة الإستراتيجية للتنوع البيولوجي للفترة 2011-2020 وبرنامج العمل الخاص بالمناطق المحمية في إطار الاتفاقية وإستراتيجية الاتحاد الأوروبي للتنوع البيولوجي حتى عام 2020 وستعمل بوصفها استراتيجية وخطوة عمل استونيا للعقد. كما أعدت فنلندا استراتيجية جديدة للتنوع البيولوجي (2012-2020) مع مراعاة الخطة الإستراتيجية وأهداف إينشي، وتتوقع أن يعتمدتها البرلمان قبل سبتمبر/ أيلول 2012. ووضعت أيضاً مؤشرات للإستراتيجية. وأعدت اليونان مشروع أول استراتيجية وخطوة عمل وطنية لها للتنوع البيولوجي في ضوء المقرر 10/2 وتحتوي على مجموعة من الأهداف الأولية وإجراءات مرتبة بحسب

<sup>4</sup> هذه هي أول إستراتيجية وخطوة عمل تضعها الجمهورية الدومينيكية

**الأولوية لإنشاء نظام شامل للرصد والتقييم مع توقيع اعتماد الإستراتيجية وخطة العمل قبل نهاية 2012 بمرسوم من مجلس الوزراء؛**

(2) ويدرس معظم الأطراف في أفضل طريقة لوضع الأهداف. كما تلخص بعض الأطراف أهدافها الحالية أو تجري تحليلات لها. وأشار أحد الأطراف إلى أنه لا يعتزم وضع أي أهداف جديدة. وأنشأت النرويج مؤخرًا مجموعة من الأهداف الموجهة نحو تحقيق النتائج والمعتمدة على النظم الإيكولوجية، وأدرجت أهداف إيتشي الموجهة نحو تحقيق النتائج في الأهداف. وتعتزم النرويج الانتهاء من وضع خطة العمل الوطنية الجديدة للتنوع البيولوجي قبل عام 2015. ووضعت السويد أيضًا مؤخرًا أهداف نوعية البيئة حتى عام 2020 التي تركز على قياس الآثار البيئية للبلد على المستوى العالمي من خلال تنفيذ الأهداف المتعلقة باستعادة النظم الإيكولوجية، وخدمات النظم الإيكولوجية، وكفاءة استخدام الموارد، وإدارة الموارد الطبيعية وغير ذلك. وقد أخذت الخطة الإستراتيجية في الاعتبار لدى وضع الصيغة النهائية لهذه الأهداف التي ستضطلع بمهمة الأهداف والمعلم البارزة الوطنية للتنوع البيولوجي حتى عام 2020 مع معايير للمتابعة وافتقت عليها أيضًا الحكومة؛

(3) بالنسبة لإدراج التنوع البيولوجي في عمليات التخطيط، يوضح معظم الأطراف أن ذلك تم بالفعل على مستويات مختلفة في إطار التشريعات المعمول بها حالياً؛

(٤) **شمال أفريقيا والشرق الأوسط:** أعرب معظم الأطراف عن عزمه على تنفيذ استراتيجياته وخطط عمله الوطنية للتنوع البيولوجي مع إشارة عدة أطراف إلى أن عملية التنفيذ ستبدأ في 2012 أو بعد ذلك. كما أعرب معظم الأطراف عن عزمه على وضع أهداف وطنية وفقاً لأولوياتها الوطنية؛

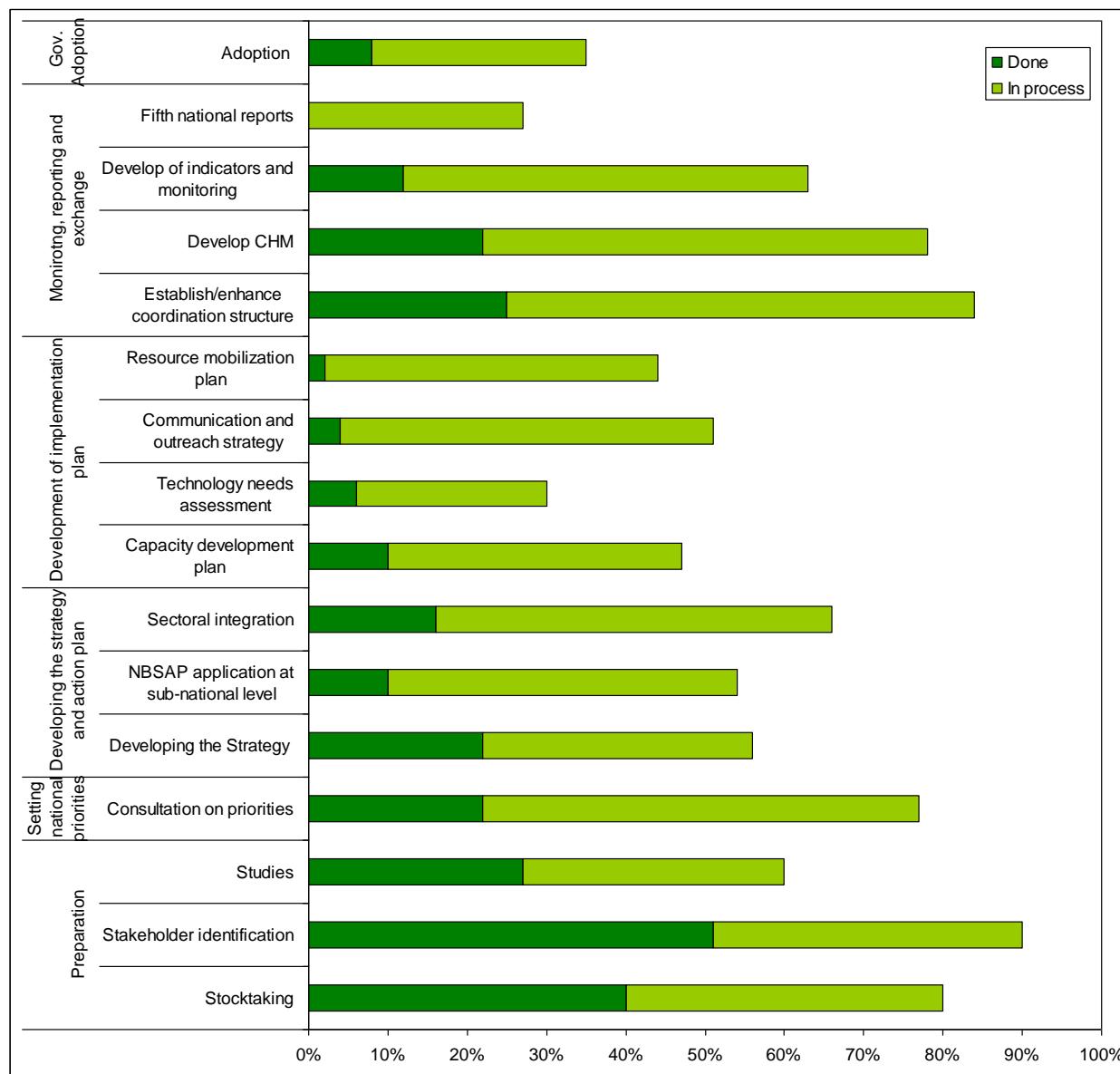
(و) **المحيط الهادئ:** وأشار معظم الأطراف إلى عزمه على تنفيذ الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي الخاصة به، وبدأ عدد قليل من الأطراف استعراض هذه الاستراتيجيات وخطط العمل لهذا الغرض. وكانت استراليا البلد الوحيد في الإقليم الذي وضعت استراتيجية وخطوة عمل منفردة سيجري استعراضها في 2015. كما أشار العديد من الأطراف إلى عزمه على نظر مسألة الأهداف الوطنية أثناء تنفيذ استراتيجياتها وخطط عملها الوطنية للتنوع البيولوجي.

9. ويقدم تقرير حلقة العمل العالمية بشأن الخبرات الوطنية في تنفيذ الخطة الإستراتيجية للتنوع البيولوجي للفترة 2011-2012، المنعقدة في الفترة من 12 إلى 14 آذار/مارس 2012 (UNEP/CBD/WG-RI/4/INF/14) مزيداً من المعلومات التي يمكن استخدامها في تقييم التقدم المحرز في تنفيذ الخطة الإستراتيجية. وخلال انعقاد حلقة العمل، طلب من الأطراف الإبلاغ عن التقدم الذي أحرزوه فيما يتعلق بمختلف أجزاء عملية الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي. وإنجماً، قدم 51 من الأطراف المعلومات وترد النتائج في الشكل الوارد أدناه. وتوضح النتائج المنشورة عن حلقة العمل هذه أن معظم الأطراف أنجز أو بدأت في العمل بشأن المراحل الأولى لعملية تحديث وتنفيذ الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي (إعداد وتحديد الأولويات والأهداف الوطنية، وضع الإستراتيجية وخطوة العمل) في حين أنجز عدد قليل من الأطراف أو بدأ في العمل بشأن المراحل المتأخرة من هذه العملية (إعداد خطط التنفيذ، والرصد المؤسسي) والإبلاغ وعمليات التبادل، والاعتماد من جانب الحكومة).

10. وأحرز تقدم أيضاً في الحصول على الأموال الخاصة بتنفيذ الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي. فمن الناحية التاريخية، خلال الفترات الأربع الأولى من تجديد مرافق البيئة العالمي، قدم مبلغ 60 مليون دولار أمريكي لدعم إعداد الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي، وأنشطة مركز تبادل المعلومات والقارير الوطنية في نحو 150 بلداً. وفي إطار عملية التجديد الخامسة لمرفق البيئة العالمي، التي تمت من منتصف عام 2010 إلى منتصف عام 2014، يعتبر 150 بلداً مؤهلاً لتلقي التمويل لإدراج التزاماتها بموجب اتفاقية التنوع البيولوجي في عمليات التخطيط الوطنية لديها بواسطة الأنشطة التكمينية. وتضاف هذه الأموال إلى الموارد المقدمة بواسطة نظام آلية التوزيع الشفاف للموارد. وإلى يومنا هذا يحصل نحو 120 بلداً على هذه الأموال. وفي 23 آذار/مارس 2012، جرت الموافقة على اقتراحات 82 بلداً من أصل 145 بلداً المؤهلة لمرفق البيئة العالمي، بمبلغ إجمالي 18.9 مليون دولار أمريكي. وقد قرر أحد البلدان المؤهلة لمرفق البيئة العالمي عدم استخدام موارد مرافق البيئة العالمي لعملية التنفيذ، ومن ثم تلقى 57 في المائة من البلدان المؤهلة لمرفق البيئة العالمي الدعم المالي لتنفيذ استراتيجياتها وخطط عملها الوطنية للتنوع البيولوجي. ويعمل حالياً 43 بلداً مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي و72 طرفاً ببرنامج الأمم المتحدة للبيئة باعتبارها وكالات تنفيذية تابعة لمرفق البيئة العالمي لهذا الغرض. وتلقى خمسة أطراف أخرى الأموال مباشرةً من أمانة مرافق البيئة العالمي. وبعد الموافقة يتبع على الأطراف أن تقوم بإعداد وتأييد وثائق المشاريع التشغيلية مع وكالة مرافق البيئة العالمي قبل الإفراج عن الأول ومراعاة الفارق الزمني الكبير قبل أن تلتقي الوكالات الوطنية

الأموال. وقد اتصلت أمانة مرفق البيئة العالمي في كانون الثاني/يناير 2012 جهات الاتصال التشغيلية التابعة لمرفق البيئة العالمي في البلدان المتنامية التي لم تتصل بعد بأمانة مرفق البيئة العالمي، أو برنامج الأمم المتحدة الإنمائي أو برنامج الأمم المتحدة للبيئة بخصوص تنفيذ الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي المتعلقة بها ومواصلة التتبع للتأكد من تقديم الاقتراحات.

**الشكل:** التقدم المحرز فيما يتعلق بمختلف أجزاء عملية الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي، كما أبلغ عن ذلك ما مجموعه 51 من الأطراف التي حضرت حلقة العمل العالمية بشأن الخبرات الوطنية في تنفيذ الخطة الإستراتيجية للتنوع البيولوجي للفترة 2011-2020 (برازيليا، 14-12 مارس / آذار 2012)



### ثالثا - وضع الأهداف الوطنية

11. حيث مؤتمر الأطراف في المقرر 2/10 أن تقوم الأطراف وغيرها من الحكومات برسم الأهداف الوطنية والإقليمية، باستخدام الخطة الإستراتيجية للتنوع البيولوجي للفترة 2011-2020 وأهداف أيتشي للتنوع البيولوجي المتعلقة بها بوصفها إطاراً مرجحاً، ووفقاً للأولويات والقدرات الوطنية وحالة واتجاهات التنوع البيولوجي في البلد، والموارد المقدمة بواسطة

إستراتيجية حشد الموارد مع الأخذ في الاعتبار أيضاً المساهمات المقدمة لتحقيق الأهداف العالمية. إن رسم الأهداف علمية هامة لأنها تستلزم البرامج الخاصة بالتغيير، وتتمكن من التركيز على الإجراءات المتصادفة، وتسمح بقياس التقدم المحرز، وتتيح المسائلة، وإيصال حالة التنوع البيولوجي واتجاهاته.

12. استناداً إلى المعلومات المجمعة خلال تنظيم حلقة العمل الإقليمية دون الإقليمية لبناء القدرات، فإن مجموع الأطراف التي حضرت حلقات العمل البالغة 165 طرفاً، أوضح نحو 52 في المائة من هذه الأطراف أنها تعتمد وضع أهداف، ولم يقدم نحو 42 في المائة منها معلومات في هذا الصدد. ولم يوضح سوى 4 في المائة تقريباً من الأطراف أنه لا يعتزم وضع أي أهداف.

13. ومن بين الأطراف التي نجحت استراتيجياتها وخطط عملها الوطنية للتنوع البيولوجي وفقاً للخطة الإستراتيجية للتنوع البيولوجي للفترة 2011-2020، شمل العديد منها عناصر تشكل الأهداف الإستراتيجية والقابلة للفياس والطموحة والواقعية ومحددة المدة<sup>5</sup>. فعلى سبيل المثال:

(أ) حددت المملكة المتحدة حصيلة "بحلول عام 2016 سيجري احتواء أكثر من 25% من مياه إنجلترا في شبكة المناطق محمية البحرية التي تحظى بإدارة جيدة وتساعد على تحقيق الاتساق الإيكولوجي من خلال حفظ الموارد البحرية التمثيلية"؛

(ب) وضعت أيرلندا هدفاً يتمثل في "الحفاظ على مستويات مخزون الأسماك أو إصلاحها وإلى مستويات يمكن أن تحقق نتائج مستدامة إلى أقصى حد، قدر الإمكان وفي موعد أقصاه عام 2015"؛

(ج) وضع الاتحاد الأوروبي هدفاً يتمثل في "بحلول عام 2020، جرى صيانة النظم الإيكولوجية والخدمات المتعلقة بها وتعزيزها من خلال وضع هيكل أساسية خضراء وإصلاح ما لا يقل عن 15% من النظم الإيكولوجية المتدهورة"؛

(د) وضعت أستراليا هدفاً يتمثل في: "بحلول عام 2015 تحقيق زيادة بنسبة 25% من عدد الأستراليين ومؤسسات القطاع الخاص والعام التي تشارك في أنشطة حفظ التنوع البيولوجي"؛

(هـ) ولاحظت بيلاروس أن من النتائج المتوقعة لاستراتيجياتها تتمثل في: "إصلاح ما لا يقل عن 15 في المائة من النظم الإيكولوجية المتدهورة أو المحولة"؛

(و) أنشئت تيمور ليست هدف يحظى بالأولوية هو "بحلول عام 2015، يكون قد أنشئ نظام وطني للرصد والإبلاغ عن التنوع البيولوجي باستخدام آلية تبادل المعلومات بوصفها إدارة تشغيلية"؛

(ز) أنشأت الجمهورية الدومينيكية هدفاً ينص على أنه "بحلول عام 2016 يكون معدل فقدان الموارد الطبيعية قد انخفض بنسبة 25 في المائة، والحد من التدهور والتقويت".

14. إن العديد من الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي التي أُنجزت قبل اعتماد الخطة الإستراتيجية للتنوع البيولوجي للفترة 2011-2020 يتضمن الأهداف والعناصر الأخرى التي مع ذلك تتنامش معها. ولا ينبغي التغاضي عن الأهداف القائمة لأنها يمكن أن تشكل نقطة انطلاق بالنسبة للأهداف الوطنية الإضافية وأو يعاد تنظيمها في ضوء أهداف ابتكسي للتنوع البيولوجي. وتشمل الأمثلة عن الأهداف التي سبق أن أعددت ما يلي:

(أ) جمهورية إفريقيا الوسطى - بحلول عام 2015، توسيع نطاق شبكة المناطق محمية لتشمل 15 في المائة من الإقليم الوطني، وفقاً لخطة العمل البيئية الوطنية والإستراتيجية الوطنية لحفظ التنوع البيولوجي؛

(ب) كوستاريكا - بحلول عام 2014، وضعت كوستاريكا ورسمت ما يلي: (1) أي آثار على التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجي التي يتحمل أن تصدر عن تدابير التكيف واقتصرت أو اعتمدت تدابير التخفيف لمكافحة تغير المناخ والأحوال الجوية القصوى؛ (2) تدابير الإدارة الضرورية للمناطق محمية؛

---

<sup>5</sup> سيد المزيد من المعلومات في مذكرة إعلامية عن التقدم صوب تحقيق أهداف ابتكسي للتنوع البيولوجي.

(ج) ولايات ميكرونيزيا الموحدة - بحلول عام 2020، ستتوفر الحماية لما يقل عن 20 في المائة من الشعب المرجانية بوصفها احتياطيات "مناطق حظر الصيد"؛

(د) ألمانيا – ستزداد قدرات المخزونات الطبيعية من ثاني أوكسيد الكربون للمواطن البرية بنسبة 10٪؛

(هـ) غرينادا – أصدرت الحكومة تصريحاً علنياً من أجل توفير الحماية الفعالة لما نسبته 25 في المائة من مناطقها البرية ومناطقها الساحلية بالقرب من الشواطئ.

15. ويمكن الاطلاع على مزيد من المعلومات عن الأهداف المحددة في المذكرة الإعلامية عن التنوع البيولوجي الوطني لعام 2010 وما بعد عام 2010، التي أعدت استعداداً للجتماع الثالث للفريق العامل المعنى باستعراض تنفي الاتفاقية (UNEP/CBD/WG-RI/3/INF/7).

#### رابعاً – التقدم نحو تحقيق أهداف أيتشي للتنوع البيولوجي

16. ويمكن تقييم التقدم المحرز نحو تحقيق أهداف أيتشي للتنوع البيولوجي من حيث الالتزامات التي قام بها الأطراف ومن خلال حجم التقدم المحرز في تحقيق الأهداف. ويؤدي تحليل أولي للتقدم المحرز إلى حدوث تغييرات طفيفة نسبياً منذ اعتماد أهداف أيتشي للتنوع البيولوجي.<sup>6</sup> وفي حين قدم بعض الأطراف التزامات فيما يتعلق بالأهداف، فإن الوقت لا يكفي لتقييم التقدم المحرز في الميدان. وفي ضوء مراعاة ذلك، تقدم الأقسام التالية تحديثاً أولياً عن التقدم نحو تحقيق هذه الأهداف حيث طرأت تغييرات كبيرة أو أخذت إجراءات منذ اعتماد الأهداف. ومن المتوقع إتاحة مزيد من المعلومات الكاملة خلال انعقاد الاجتماع الحادي عشر لمؤتمر الأطراف.

**الهدف 2: بحلول عام 2020، على الأكثـر، سـتـرـجـ قـيمـ التـنوـعـ البيـولـوجـيـ فـيـ الإـسـترـاتـيجـيـاتـ الـوطـنـيـةـ وـالـمحـلـيـةـ لـلـتنـميةـ وـالـحدـ منـ الـفـقـرـ وـعـلـمـيـاتـ التـخطـيـطـ وـتـرـجـ فـيـ الحـسـابـاتـ الـوطـنـيـةـ، عـنـ الـضـرـورـةـ، وـنـظـمـ الإـبـلـاغـ**

في الوقت الراهن، لا توجد أي تقديرات لعدد البلدان التي أدرجت قيم التنوع البيولوجي في إعداد الاستراتيجيات المتعلقة بالتنمية ومكافحة الفقر أو في المحاسبة الوطنية. وتشير أحداث الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي إلى الأنشطة والقطاعات الاقتصادية المحددة حيث تجري احتياجات الإدماج. غير أنه لا يوجد سوى عدد محدود من المعلومات عن التقدم المحرز في إدراج التنوع البيولوجي والنظم الإيكولوجية في صنع القرارات اليومية، بما في ذلك إدراجها في أدوات دعم صنع القرارات ذات الصلة، ونظم الإبلاغ مثل الحسابات الوطنية. وهناك عدد من الأنشطة الجارية التي تساهم في تحقيق هذا الهدف. فعلى سبيل المثال، ساعدت الدراسة بشأن اقتصadiات النظم الإيكولوجية والتنوع البيولوجي على توجيه الانتباه إلى ضرورة إدراج اعتبرات التنوع البيولوجي في استراتيجيات التنمية والحد من الفقر ونظم الحسابات الوطنية. ونتيجة لذلك، بدأ عدد من البلدان في إجراء عمليات تقييم من نوع الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي، بما في ذلك البرازيل وجمهورية كوريا والهند والتزوّج والاتحاد الأوروبي، بينما انتهت المملكة المتحدة من إجراء تقييم يتعلق بالبيئة يركز على المنافع الاقتصادية والاجتماعية التي تقدمها البيئة الطبيعية للبلد. بالإضافة إلى ذلك، وفي إطار الخطة الإنمائية الثانية عشرة (الفترة 2011-2015)، جعلت الصين مسألة حفظ التنوع البيولوجي والنظم الإيكولوجية واحدة من أولوياتها. وعلى المستوى العالمي، فإن شراكة حساب الثروة وتقييم الخدمات البيئية التي يقودها البنك الدولي تعمل على التزوّج للتنمية المستدامة بواسطة تطبيق الحساب الشامل للثروة وإدراج الحساب الذي يراعي البيئة في التحليل التقليدي للتخطيط الإنمائي. ويمكن الاطلاع على مزيد من المعلومات عن التقدم نحو هذا الهدف وكذلك الهدفين 3 و 4 في مذكرة الأمين التنفيذي بشأن التدابير التحفيزية التي أعدت لعرض على الاجتماع السادس عشر للهيئة الفرعية المعنية بالمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية (UNEP/CBD/SBSTTA/16/15).

**الهدف 3: بحلول عام 2020، على الأكثـر، سـيـجـرـيـ إـزـالـةـ الـحوـافـزـ، بماـ فيـ ذـلـكـ الإـعـانـاتـ، التيـ تـضرـ بـالتـنوـعـ البيـولـوجـيـ أوـ إـنـهـائـهاـ تـدـريـجيـاـ أوـ إـصـلـاحـهاـ لـتـقـيـصـ، أوـ تـجـبـ الـاثـارـ السـلـلـيـةـ، وـيـجـرـيـ تـطـيـقـ، وـإـعـادـ الـحوـافـزـ الإـيجـاـبـيـةـ لـحـفـظـ التـنوـعـ البيـولـوجـيـ واستـخدـامـهـ الـمـسـتـدـامـ، وـذـلـكـ وـفـقاـ وـتـمـشـيـاـ معـ الـاـتـقـاـقـيـةـ وـالـاـلتـرـامـاتـ الـدـوـلـيـةـ الـأـخـرـىـ، وـمـعـ مـرـاعـةـ الـظـرـوفـ الـاجـتمـاعـيـةـ وـالـاـقـتـصـادـيـةـ الـوطـنـيـةـ.**

18. يتسم التقدم المحرز بشأن معالجة الحوافر الضارة بالتباين. وقد التزمت بعض الأطراف بتحليل السياسات العامة بغرض تحديد الحوافر السلبية وكذلك خيارات القضاء عليها، أو إنهائها تدريجياً أو إصلاحها وقد أجرى بعض الأطراف بالفعل هذه التحليلات، فيما يخص جميع القطاعات أو جزء منها. ومع ذلك، فإن النجاح المسجل في إزالة الحوافر السلبية أو إلغائها

تدريجياً أو إصلاحها يبقى محدوداً. وقد أحرز تقدماً كبيراً على ما يبذو في تعزيز التدابير التحفيزية الإيجابية، مع مجموعة واسعة من البرامج التحفيزية المنفذة بالفعل في قطاعات مختلفة، بما في ذلك المبالغ المدفوعة مقابل خدمات النظم الإيكولوجية؛ أو الإعفاءات الضريبية أو خطط تعويض الضرائب؛ وتقديم الدعم لإضافء الطابع التجاري وتطوير الأسواق، بما في ذلك إصدار الشهادات، والتأمين المدعم للأنشطة الاقتصادية المحددة، مثل الزراعة باستخدام الأسمدة الطبيعية؛ ومصارف التوع البيولوجي.

**الهدف 4: بحلول عام 2020، على الأكثـر، ستتـخذ الحكومـات وقطاع الأعمال التجـارية والجهـات المعـنية على جميع المستـويـات الخطـوات الـلازمـة لـتحـقيق أو تـقـيـدـ الخـطـطـ المـعـتـلـةـ بـالـإـنـتـاجـ وـالـاستـهـلاـكـ الـمـسـتـدـامـينـ وـالـإـبـقاءـ عـلـىـ آـثـارـ اـسـتـخـادـ الـوارـدـ الطـبـيـعـيـةـ ضـمـنـ حدـودـ إـيكـوـلـوـجـيـةـ آـمـنـةـ.**

19. تشكل عملية الإبقاء على استخدام الموارد الطبيعية ضمن حدود إيكولوجية آمنة جزءاً لا يتجزأ من رؤية الخطة الإستراتيجية. وفي حين لا يستأثر الاستخدام المستدام بجزء كبير من مجموعة المنتجات ومناطق الإنتاج فقد أحرز تقدماً طفيفاً بالنسبة لبعض عناصر التنوع البيولوجي مثل الغابات وبعضاً مصايد الأسماك. وفي الوقت الراهن، يبذل الكثير من الأشخاص وقطاعات الأعمال التجارية والبلدان جهوداً لضمان استدامة استهلاك وإنتاج مواردهم قدر الإمكان. وتشمل الأنشطة إسهام المشورة والتوجيه المهني عن كيفية تحسين مستوى كفاءة الموارد، ودعم تحليل دورة الحياة، واختبار منتجات المستهلكين والمضي قدماً بالتجارة التزيمية وإعداد الإرشادات والأدلة الخاصة بالمشتريات الخضراء.

**الهدف 5: بـلـحـولـ عـامـ 2050ـ، سـيـنـخـفـضـ مـعـدـلـ فـقـدـانـ المـواـلـيـنـ الطـبـيـعـيـةـ، بـمـاـ فـيـ ذـلـكـ الغـابـاتـ، إـلـىـ النـصـفـ عـلـىـ الأـقـلـ وـسـيـقـرـبـ مـنـ الصـفـرـ، عـنـ الـإـمـكـانـ، وـسـتـرـاجـعـ مـعـدـلـاتـ التـدـهـورـ الـأـرـاضـيـ وـتـجـزـئـتهاـ.**

20. يشكل فقدان الموارد، بما في ذلك تدهور الأراضي وتجزئتها، السبب الرئيسي وراء فقدان التنوع البيولوجي على المستوى العالمي. وتواصل الموارد الطبيعية في معظم أجزاء العالم تراجعاً من حيث حجمها وسلامتها، بالرغم من إحراز تقدم كبير للحد من هذا الاتجاه في بعض المناطق والموائل. وهناك عدد من المبادرات التي يمكن الاستناد إليها للمساعدة على تحقيق هذا الهدف، بما في ذلك توقيع وزراء الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي البالغ عددها 68 دولة خلال الاجتماع التاسع لمؤتمر الأطراف، وكذلك نداء الصندوق العالمي للطبيعة لوقف صافي إزالة الغابات بحلول عام 2020، وأليات خفض الانبعاثات من إزالة الغابات وتدهور الغابات وقدمت البرازيل مثالاً على الهدف الذي سيساهم في هذا الهدف. فوفقاً لهدفها لعام 2010، بخفض مكافحة غابات الأمازون بنسبة تفوق 74% في المائة بين الفترة 2003-2004 وال الفترة 2008-2009. وفي إطار الخطة الوطنية البرازيلية لتغير المناخ، وضع البلد هدفاً إضافياً لخفض مكافحة غابات الأمازون بنسبة 30% في المائة كل أربع سنوات، مقارنة بالفترة السابقة، إلى غاية عام 2017، وفي وقت لاحق جرى تجديد هذه الفترة إلى غاية عام 2020، عند توقيع تراجع هذا المعدل إلى نسبة 80% في المائة أقل من متوسط الفترة 1996-2005. ويظل الهدف المنشود هو القضاء نهائياً عن إزالة الغابات بطرق غير مشروعة على الأجلين المتوسط والبعيد.

**الهدف 11: بـلـحـولـ عـامـ 2020ـ، سـيـجـرـيـ الحـفـاظـ عـلـىـ مـاـ لـاـ يـقـلـ عـنـ 17ـ فـيـ المـائـةـ مـنـ الـمـنـاطـقـ الـبـرـيـةـ وـالـمـيـاهـ الدـاخـلـيـةـ، وـنـسـبـةـ 10ـ فـيـ المـائـةـ مـنـ الـمـنـاطـقـ السـاحـلـيـةـ وـالـبـحـرـيـةـ، لـاسـيـماـ الـمـنـاطـقـ ذاتـ الـأـهـمـيـةـ الـخـاصـةـ لـلـتـنـوـعـ الـبـيـوـلـوـجـيـ وـخـدـمـاتـ التـنـوـعـ الـبـيـوـلـوـجـيـ، وـذـلـكـ بـوـاسـطـهـ نـظـمـ الـأـرـاضـيـ الـمـحـمـيـةـ الـتـيـ تـقـومـ إـدـارـتـهـاـ عـلـىـ الـفـعـالـيـةـ وـالـنـزـاهـةـ، وـالـنـتـيـلـيـةـ مـنـ النـاحـيـةـ الـإـيكـوـلـوـجـيـةـ وـالـمـتـرـابـطـةـ بـشـكـلـ جـيدـ وـكـذـكـ التـدـابـيرـ الـأـخـرـىـ الـفـعـالـةـ الـقـائـمـةـ عـلـىـ حـفـظـ الـأـرـاضـيـ، وـالـمـدـمـجـةـ فـيـ الـمـنـاطـقـ الـبـيـعـيـةـ وـالـبـحـرـيـةـ وـاسـعـةـ النـاطـقـ.**

21. إن إدارة الأراضي المحمية بطريقة جيدة وتسخير شؤونها بشكل فعال طريقة أثبتت نجاعتها في حماية الموارد ومجموعات الأنواع وتقديم خدمات هامة تتعلق بالنظم الإيكولوجية. وفي الوقت الراهن، توفر الحماية لنحو 13% في المائة من الأرضية البرية في العالم، وعلى المستوى الإقليمي، ووفقاً لبيانات عام 2011 الصادرة عن قاعدة البيانات العالمية بشأن المناطق المحمية، توفر الحماية لمناطق أمريكا اللاتينية بنسبة 20,4% في المائة، وأكثر من 15% في المائة لآسيا الشرقية والغربية، ونسبة 11,8% في المائة من مناطق إفريقيا جنوب الصحراء الكبرى، ونسبة 4,9% في المائة من أوقيونوسيا ونسبة 4% في المائة من مناطق شمال إفريقيا. وإلى غاية عام 2011، حجز 42 بلداً أكثر من 17% في المائة من أراضيها الخاضعة للمناطق المصنفة ضمن المحميات ولدى نحو 65 بلداً ما بين 5% و 15% في المائة من أراضيها الخاضعة للمناطق المحمية. بالإضافة إلى ذلك، فإن نسبة 33% في المائة من الأقاليم الإيكولوجية البرية (273 إقليم من أصل 823 إقليم) لديها أكثر من 17% في المائة من المناطق المصنفة ضمن المناطق المحمية. وبالمثل، فإن خمس مناطق إحيائية برية من أصل 14 منطقة إحيائية برية (التندر، والمراعي، والأراضي المشوشبة المغفورة بالمياه والسفافانا، وغابات الأشجار ذات الأوراق العريضة الرطبة المدارية وشبه المدارية، ومستنقعات المنغروف، وأشجار السفانان، والغابات والمروج الجبلية والأراضي الجنبيات) لديها أكثر من 17% في المائة من المناطق الخاضعة للحماية.

22. بالنسبة للبيئة البحرية، توفر الحماية لنحو 4% في المائة من المناطق الخاضعة للولاية الوطنية. ففي حين توفر الحماية لنسبة 7,2% في الماء الإقليمية في العالم، ولا توفر الحماية في المناطق الاقتصادية الحصرية سوى بنسبة 3,5% في

المائة وتتوفر الحماية لعدد قليل من المحيطات المفتوحة (المناطق التي لا تخضع للولاية الوطنية). وفي عام 2011، كان لدى 30 بلداً ما بين 3 و 4 من المياه الإقليمية المحمية.

23. وتنطوي المناطق المحمية الحالية على ثغرات. وتشمل هذه الثغرات مواقع عديدة فان قيمة عالية من حيث التنوع البيولوجي مثل التحالف من أجل منع مطلق للانقراض ومناطق الطيور الهامة. ولابد من التركيز بوجه خاص على النظم الإيكولوجية الحساسة من الناحية الإيكولوجية. وعادة ما تشمل النظم الإيكولوجية غير المماثلة بشكل كاف المناطق الساحلية والواحات ونظم الكهوف ومناطق الكارست والمروج والأنهار وأخذية الأنهر والأهوار والشعاب المرجانية المدارية وطبقات الحشائش البحرية والشعاب المرجانية في المياه العميقية الباردة والجبال البحرية والغابات المدارية وأراضي الخث والنظم الإيكولوجية للمياه العذبة والأراضي الرطبة الساحلية.

24. أنجز أكثر من 40 بلداً تحليلات شاملة للثغرات الإيكولوجية كما هو منصوص عليه في برنامج عمل الاتفاقية بشأن المناطق المحمية وتعمل حالياً على تنفيذ النتائج، بما في ذلك من خلال إنشاء مناطق محمية جديدة و/أو توسيع نطاق المناطق المحمية الموجودة. ويشهد نحو 20 بلداً محاولات لإجراء تحليلات شاملة للثغرات الإيكولوجية. وفي بعض البلدان المتقدمة (أستراليا وفنلندا وكندا وألمانيا) وأخرى نامية (البرازيل وبولندا وكوستاريكا) تكاد تكون شبكة المناطق المحمية شاملة ومتبللة (الرطبة) وتشمل المناطق المحمية العامة والخاصة والتابعة للمجتمعات المحلية.

25. وتبقى مسألة كفاءة الإدارة أيضاً من المسائل الهامة. وقد خُصَّ تقييم عالمي جرى عام 2010 بخصوص كفاءة إدارة المناطق المحمية إلى أن 13 في المائة من المناطق المحمية التي شملتها التقييم تحظى بإدارة "غير كافية بشكل واضح" و 62 في المائة تحظى بإدارة رئيسية.

26. وبالنظر إلى التقدم المحرز حالياً في المناطق المحمية، من المرجح بلوغ الهدف المتمثل في الوصول إلى نسبة لا تقل عن 17 في المائة من المناطق البرية المحمية بحلول عام 2020. غير أن تحقيق العناصر الأخرى لهذا الهدف سيتطلب زيادة التركيز على الطابع التمثيلي وفعالية الإدارة وبذل أقصى الجهود لتوسيع نطاق المناطق البحرية المحمية. وترتدي المعلومات الإضافية عن التقدم المحرز نحو تحقيق هذا الهدف في المذكرة الإعلامية بشأن استعراض التقدم فيما يتعلق بتحقيق الهدف 11 من أهداف ايتشي للتوعي البيولوجي (UNEP/CBD/WG-RI/4/INF/5).

**الهدف 15: بحلول عام 2020، سيجري تعزيز قدرة النظم الإيكولوجية على الصمود ومساهمة التنوع البيولوجي في مخزونات الكربون، وذلك بواسطة حفظ التنوع البيولوجي وإصلاحه، بما في ذلك إصلاح 15 في المائة من النظم الإيكولوجية المتدهورة، ومن ثم المساهمة في التخفيف من تغير المناخ والتكيف معه ومكافحة إزالة الغابات.**

27. تؤدي عملية إزالة الغابات وصرف الأراضي الرطبة وغيرها من أنواع تغير الموارد وتدور الأرضي إلى انتعاشات ثاني أوكسيد الكربون، والميثان وغازات الدفيئة. غير أنه في بلدان كثيرة تشكل الأرضي المتدهورة فرصاً سانحة لإصلاح التنوع البيولوجي وعزل الكربون. وهناك مبادرة واحدة ستحرز تقدماً كبيراً نحو تحقيق هذا الهدف هي تحدي بون، وهذا التحدي يعتبر مسعى عالمياً لإصلاح 150 مليون هكتار من الأرضي المتدهورة والغابات التي أزيلت بحلول عام 2020. بالإضافة إلى ذلك، رسم عدد من الأطراف أهدافاً تتعلق بإصلاح النظم الإيكولوجية عبر العالم، ونفذ بالفعل عدد من الأطراف مثل كوستاريكا أنشطة الإصلاح التي تساهم في تحقيق هذا الهدف.

**الهدف 16: بحلول عام 2015، سيصبح بروتوكول ناغويا بشأن الحصول على الموارد الوراثية والتبادل النزيه والعادل للمنافع المتأتية من استخدامها نافذاً ومعمولًا به، وفقاً للتشريعات الوطنية.**

28. ينص الهدف الثالث للاتفاقية على "التبادل المنصف والنزاهة للمنافع المتأتية من استخدام الموارد الوراثية". وقد اعتمد مؤتمر الأطراف في اجتماعه العاشر بروتوكول ناغويا بشأن الحصول على الموارد الوراثية والتبادل المنصف والعادل للمنافع المتأتية من استخدامها. وسيتيح دخول بروتوكول ناغويا حيز النفاذ قرداً أكبر من اليقين والشفافية لمقدمي ومستخدمي الموارد الوراثية. وبالنظر إلى أن هذا البروتوكول يعتبر نظاماً دولياً فإن الهدف الأولي يتمثل في التصديق عليه ودخوله حيز النفاذ بحلول عام 2015. وسيدخل بروتوكول ناغويا حيز النفاذ بعد مرور 90 يوماً من تسلمه الصك الخمسين للتصديق. وهناك 92 من الدول الأطراف التي وقعت لحد الآن على البروتوكول وصادق عليه دولتان طرفان.

**الهدف 17: بحلول عام 2015، سيوضع كل طرف من الأطراف استراتيجية وخطوة عمل وطنية وفعالة وقائمة على المشاركة ومستحدثة للتنوع البيولوجي ويعتمدها كشك من صكوك السياسة العامة ويبداً في تطبيقها.**

29. الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي هي أداة رئيسية لتطبيق اتفاقية التنوع البيولوجي ومقررات مؤتمر الأطراف إلى إجراءات وطنية. ولهذا السبب، سيكون من الضروري أن تضع الأطراف، الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي بصيغتها المستحدثة وتعتمد وتبدأ في تنفيذها كصك سياساتي وفقاً للأغراض والأهداف المحددة في الخطة الإستراتيجية بحلول عام 2015. وفي حين اعتمد 175 طرفاً الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي لم يقم سوى 13 طرفاً (بيلاروس وجمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية والجمهورية الدومينيكية والاتحاد الأوروبي وفرنسا وإيطاليا وصربيا وإسبانيا وسويسرا وتيمور لeste والمملكة المتحدة وفروزويلا) بتنفيذها بعد اعتماد الخطة الإستراتيجية للتنوع البيولوجي للفترة 2011-2020. ولم يكمل سوى طرف واحد (استراليا) تنفيذه في ضوء الإطار الأولي للخطة الإستراتيجية غير أنه من الواضح من حلة العمل الإقليمية دون الإقليمية لبناء القدرات من أجل تنفيذ الخطة الإستراتيجية أن معظم البلدان بدأت عملية تنفيذ استراتيجياتها وخطط عملها الوطنية للتنوع البيولوجي.

**الهدف 20: بحلول عام 2020، على الأكثـر، ينبغي زـيادة حـشد المـوارـد المـالـية الـخـاصـة بـالـتـنـفـيـذ الفـعـال لـلـخـطـة الإـسـتـرـاتـيـجـية لـلـتـنـوـعـ الـبـيـولـوـجـيـ لـلـفـتـرـة 2011-2020 من جـمـيعـ المـصـارـدـ، وـوـفـقـاـ لـلـعـلـمـيـةـ الـمـكـامـلـةـ وـالـمـنـفـقـ عـلـيـهـاـ فـيـ إـسـتـرـاتـيـجـيـةـ حـشـدـ الـمـوـارـدـ، وـدـلـكـ مـقـارـنـةـ بـالـمـسـتـوـيـاتـ الـحـالـيـةـ. وـسـتـطـرـأـ تـغـيـرـاتـ عـلـىـ هـذـاـ هـدـفـ رـهـنـاـ بـعـلـمـيـاتـ تـقـيـمـ الـاحـتـيـاجـاتـ مـنـ الـمـوـارـدـ الـذـيـ سـتـعـدـهـ الـأـطـرـافـ وـتـنـدـمـ تـقـرـيرـاـ عـنـهـ.**

30. يوضح معظم البلدان في تقاريرها الوطنية الرابعة أن ضعف القدرات المالية والبشرية تعتبر عائقاً رئيسياً في تنفيذ الاتفاقية. وينبغي حماية القدرات التي تتتوفر عليها البلدان حالياً وتعزيزها مقارنة بمستواها الحالي، وذلك وفقاً للعملية الواردة في إستراتيجية حشد الموارد، لتمكن الدول من مواجهة تحديات تنفيذ الخطة الإستراتيجية للتنوع البيولوجي للفترة 2011-2020. واعتمد مؤتمر الأطراف إستراتيجية لحشد الموارد خلال الاجتماع التاسع لمؤتمر الأطراف لمساعدة الأطراف على تعزيز التدفقات المالية الدولية والتمويل المحلي للتنوع البيولوجي (المقرر 11/9). وخلال الاجتماع العاشر لمؤتمر الأطراف، قررت الأطراف أيضاً اعتماد الأهداف الخاصة بحشد الموارد في اجتماعها الحادي عشر، شريطة تحديد خطوط الأساس القوية وتأييدها واعتماد إطار فعال للإبلاغ (المقرر 10/3). وفي المقرر نفسه، اتفق على مجموعة من المؤشرات الخاصة برصد تنفيذ إستراتيجية حشد الموارد وتحديد الخطوات في عملية ينبغي تنفيذها قبل الاجتماع الحادي عشر لمؤتمر الأطراف، مع استخدام هذه المؤشرات. وتماشياً مع هذا المنحى، أعد الأمين التنفيذي الإرشادات المنهجية بشأن المؤشرات وإطار أولياً للإبلاغ كي تستخدمنه الأطراف وطلب من الأطراف تقديم المعلومات ذات الصلة بحلول 1 نوموز/يوليو 2012. وبالإضافة إلى ذلك، تتعقد حلقات عمل غير رسمية وعمليات تشاورية لإذكاء الوعي وتعزيز القرارات والفهم المتبادل بين الأطراف والجهات المعنية بشأن تحديات زيادة التمويل المخصص للتنوع البيولوجي وبيان إعداد استراتيجيات حشد الموارد الخاصة ببلدان بعضها كجزء من عملية تحديث الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي.

-----